



## Nous annonçons pour vous.

Les journaux Canadiens-français sont les porte-parole des produits canadiens-français inventés, manufacturés et vendus par des Canadiens-français dans toute la province.

# ANTI-DUST

La poudre à balayer désinfectante est la propriété de Canadiens-français et est employée par

**CHACUN,  
PARTOUT.**

Demandez nos prix spéciaux d'ouverture.

Département des nouvelles affaires.

**The Sapho M'fg Co., Limited.**  
MONTREAL



MANUFACTURIERS DE

Véhicules pour Enfants, Meubles en osier.  
Traineaux pour Garçonnetts, Fillettes et Bébés.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE COMPLET DE TRAINEAUX.



**THE GENDRON MFG. CO., Ltd,**  
TORONTO, Canada.



# La Ligne Royale

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la route canadienne.

**"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"**

Détenant tous les records.

## MONTREAL A BRISTOL

Tous les quinze jours—LE MERCREDI. Serviteurs parlant le français. Excellente cuisine. Confort insurpassable.

Autels avec accessoires sur tous nos bateaux pour la célébration de la Sainte Messe.

S'adresser pour détails à

**HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent.**  
**THOMAS COOK & SON, 530 rue St-Catherine Ouest,**  
ou à la

**COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD.**  
Limitée.

Edifice du Canadien Nord.

**226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.**

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

QUATRE TRAIN EXPRESS PAR JOUR

MONTREAL, TORONTO et l' OUEST

9 a. m., 9 30 a. m., 7 30 p. m., 10 30 p. m. Wagons-buffet, salon et bibliothèque aux trains de jour; wagons-lits, "Pullman" éclairés à l'électricité, aux trains de nuit.

Seule Double Voie Ferrée. Les Trains les Plus Beaux et les Plus Rapides du Canada.  
Plus haute classe d'équipement

SERVICE DE TRAIN AMELIORE MONTREAL-OTTAWA

LAISSANT MONTREAL a 7.00 a. m., c 8.30 a. m., f 3 55 p. m., 8.00 p. m.

† Tous les jours, excepté le dimanche. \* Tous les jours. c Train rapide arrivant à Ottawa à 11.15 a. m., soit deux heures et quarante-cinq minutes. c Wagon-salon Pullman. Les autres trains ont des wagons-restaurants.

EXCURSION A NEW-YORK

Aller et retour de MONTREAL, G. T.-C.V. .... \$12.30  
Départ par Spécial 7.45 P.M., 20 juin ou trains réguliers 8.31 A. M. et 8 30 P.M. : limite de retour 1er juillet

EXPOSITION DE BESTIAUX  
ORMSTOWN, Qué.

Aller et retour de MONTREAL..... \$1.25  
Au prix d'un billet simple de première classe, pour aller et retour, en vigueur de Casselman, St-Zotique, Ste-Agnès, Lacolle Jct., Upton et gares intermédiaires.

Départ les 12, 13, 14 juin ; limite de retour 15 juin.  
Train spécial, le 13 juin, laissant Montréal à 9.05 a. m. ; au retour, laisse Ormstown à 11.00 p. m.

TAUX D'ETE POUR TOURISTES DE MONTREAL A LA COTE DU PACIFIQUE ET RETOUR

En vigueur tous les jours jusqu'au 30 sept. inc. ; limite de retour 31 oct. 1912 ; privilèges d'arrêts en route.  
Vancouver, Victoria, Seattle Portland, etc. .... \$100.50  
San Francisco, Los Angeles, San Diego via Chicago et lignes directes dans les deux directions. .... \$105.45  
San Francisco, via Portland, Oré., dans une direction... \$115.50  
Des TAUX de RETOUR SPECIAUX seront russi en vigueur de MONTREAL jusqu'au 19 juin inc. ; limite de retour 31 août, à San Francisco, Los Angeles et San Diego, via Chicago et lignes directes, \$97.25 ; ou via Portland, Oré., dans une direction..... \$108.00

EXCURSIONS DE COLONS

Des billets aller et retour pour l'Ouest du Canada, via Chicago, seront en vente les 11, 25 juin.; 9, 23 juillet ; 6, 20 août ; 3, 17 septembre, à des prix très réduits.

BUREAUX DES BILLETS EN VILLE :  
130 rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou gare Bonaventure.